

babel

REVUE INTERNATIONALE
DE LA TRADUCTION
INTERNATIONAL JOURNAL
OF TRANSLATION

VOLUME 67 NO 5
2021



Publiée pour la
Published for the

Fédération internationale
des traducteurs

International Federation
of Translators

Table des matières – Table of contents

ARTICLES

- The axis of professionalization: Translators' and interpreters' market behaviour and its factors in Slovakia 533
Martin Djovčoš and Pavol Šveda
- Interpreting in Tanzania from the perspective of Tanzanian interpreters: Intercultural communication in inter/national dimensions 553
Elizaveta Getta
- Looking at redefining sex(uality): Reinforcing sexual references in the Spanish dubbing of *Looking* 579
José Iglesias Urquizar
- Adaptable-translation, pseudotranslation, and translation from the perspective of Buddhist *sutra* translations in early medieval China 599
Jiang Zhejie
- Understanding intervention in fansubbing's participatory culture: A multimodal study on Chinese official subtitles and fansubs 620
Lu Siwen and Lu Sijing
- “All the pieces matter”: La traducción subtitulada del lenguaje vulgar en *The Wire* 646
Javier Ortiz García

COMPTES RENDUS – BOOK REVIEWS

- Catherine Gravet et Katrien Lievois. *Vous avez dit littérature belge francophone? Le défi de la traduction* 673
Compte rendu par Manon Hayette
- Monica Boria, Ángeles Carreres, María Noriega-Sánchez, and Marcus Tomalin (eds.). *Translation and Multimodality: Beyond Words* 678
Reviewed by Wang Xi